TECTRO

TSM 8 DUO - TSM 8 MULTI
Installation Manual

E	MANUAL DE INSTALACIÓN	2
F	MANUEL D'INSTALLATION	18
GB	INSTALLATION MANUAL	34
I	MANUALE DI INSTALLAZIONE	50
NL	INSTALLATIEHANDLEIDING	66
P	MANUAL DE INSTALAÇÃO	82
SLO	PRIROČNIK ZA NAMESTITEV	98

NOTICE IMPORTANTE:

N’ installez cet appareil uniquement que s’il est conforme à la législation, aux ordonnances et aux normes locales et nationales. Ce produit a été conçu pour être utilisé comme climatiseur dans des maisons résidentielles, et il doit être utilisé uniquement dans des endroits secs, dans des conditions domestiques normales et en intérieur, dans un séjour, une cuisine ou un garage. Cet appareil est conçu uniquement pour une prise de courant avec mise à la terre, avec une tension de raccordement de 220-240 V~ / 50 Hz.

Ce manuel d’installation s’adresse à toute personne qui bénéficie de connaissances approfondies et d’une expérience solide en électricité, électronique, mécanique et techniques du froid. Tenter d’installer ou de réparer soi-même l’appareil est dangereux et peut entraîner des blessures ou endommager le matériel. Le fabricant ou le vendeur de cet équipement ne peut être tenu responsable de l’interprétation ou de l’utilisation que fait l’utilisateur des informations contenues dans le présent manuel.

Les informations, spécifications et paramètres présentés dans ce document sont sujets à modification sans préavis à la suite d’aménagements ou d’améliorations techniques. Les spécifications précises de l’équipement sont indiquées sur la plaque du constructeur.

- Nous invitons l’utilisateur à lire ce manuel d’installation du début à la fin avant d’installer le produit.
- Si le câble d’alimentation est endommagé, seule une personne agréée sera autorisée à le remplacer.
- Les travaux d’installation seront réalisés conformément aux normes de câblage européennes, nationales et / ou locales et exclusivement par une personne agréée. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par une utilisation ne respectant pas le mode d’emploi, ou suite à des négligences.
- Portez toujours les équipements de protection individuelle appropriés tels que lunettes de sécurité, masque filtrant, casque anti bruit, gants etc.

Internet:
Nous vous informons que les notices d’utilisation et/ou d’installation sont disponibles sur notre site pvg.eu.

AVERTISSEMENT!
L’installation, le déplacement et/ou la réinstallation de l’unité doivent obligatoirement être réalisés par une personne autorisée, avec les connaissances adéquates en électricité, électronique, climatisation et mécanique.

- Une installation incorrecte de l’équipement peut entraîner des fuites d’eau ou de fluide frigorigène, des décharges électriques, voire provoquer un incendie. **Faire appel à un professional agréé ou à un ingénieur spécialisé en climatisation pour installer l’équipement.** À noter que toute défaillance résultant d’une installation incorrecte n’est pas couverte par la garantie.
- L’unité doit être installée dans un endroit facile d’accès. Tous les frais occasionnés par la location de matériels supplémentaires aux fins de l’entretien de l’équipement sont à la charge du client.

TABLE DES MATIERES

1. CONSIGNES DE SECURITE
2. ACCESSOIRES LIVRES AVEC L’UNITE
   2.1 ACCESSOIRES LIVRES AVEC L’UNITE
3. TRAVAUX D’INSTALLATION DU CLIMATISEUR
4. DÉTERMINATION DE L’EMPLACEMENT DES UNITÉS INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE
   4.1 DÉTERMINATION DE L’EMPLACEMENT DE L’UNITÉ INTÉRIEURE
   4.2 DÉTERMINATION DE L’EMPLACEMENT DE L’UNITÉ EXTÉRIEURE
5. POSSIBILITÉS D’INSTALLATION DES TUYAUX DE L’UNITÉ INTÉRIEURE VERS L’UNITÉ EXTÉRIEURE.
6. MONTAGE DE LA PLAQUE D’INSTALLATION ET RÉALISATION DU PASSAGE DES TUYAUX.
   6.1 MONTAGE DE LA PLAQUE D’INSTALLATION DE L’UNITÉ INTÉRIEURE
   6.2 PERÇAGE POUR LE PASSAGE DE LA TUYAUTERIE, DU TUYAU DE L’EAU DE CONDENSATION ET DU CÂBLE ÉLECTRIQUE.
7. RACCORDEMENT DU TUYAU FRIGORIFIQUE
   7.1 BRANCHEMENT DES TUYAUX DE REFROIDISSEMENT.
8. BRANCHEMENT DE L’ÉVACUATION DE L’EAU DE CONDENSATION
   8.1 BRANCHEMENT DE L’ÉVACUATION DE L’EAU DE CONDENSATION DE L’UNITÉ INTÉRIEURE.
   8.2 BRANCHEMENT DE L’ÉVACUATION DE L’EAU DE CONDENSATION DE L’UNITÉ EXTÉRIEURE.
9. INSTALLATION ELECTRIQUE
10. BRANCHEMENT DES CÂBLES ÉLECTRIQUES
    10.1 BRANCHEMENT DES CÂBLES ÉLECTRIQUES
11. MISE SOUS VIDE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT
12. VÉRIFICATION DE L’ÉTANCHÉITÉ DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT
13. RECHARGEMENT DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT EN CAS DE LONGUEUR DE TUYAU SUPÉRIEURE À 5 MÈTRES.
14. ESSAI APRÈS INSTALLATION

1. CONSIGNES DE SECURITE

Les consignes de sécurité suivantes seront observées en toutes circonstances :

- Lire attentivement l'AVERTISSEMENT ci-dessous avant d'installer le climatiseur.
- Respecter les mises en garde énoncées dans ce manuel. Elles contiennent d'importantes informations de sécurité.
- Après avoir lu ces instructions, veiller à les conserver avec le manuel utilisateur dans un endroit où il sera facile de les retrouver pour une consultation ultérieure.

Ce climatiseur contient un réfrigérant et peut être classé comme équipement pressurisé. A ce titre, il est obligatoire de faire installer et entretenir son appareil par un professionnel agréé. Le climatiseur doit être inspecté et entretenu par un professionnel agréé une fois par an.

AVERTISSEMENT

Ne pas installer cet équipement soi-même.

- L'installation incorrecte de l'appareil peut provoquer des blessures par incendie, choc électrique, chute de l'appareil ou fuite d'eau. Consultez le revendeur où vous avez acheté votre appareil ou un installateur agréé.

Installer l'unité dans un lieu sécurisé qui supportera le poids de l'équipement.

- Une unité installée dans un endroit ne pouvant supporter cette contrainte peut tomber et blesser quelqu'un.

Utiliser les câbles électriques spécifiés pour connecter les unités intérieure et extérieure en toute sécurité. Brancher les câbles aux borniers du tableau électrique.

- Une connexion et une fixation incorrectes des câbles électriques peuvent provoquer un incendie.

Veiller à installer l'unité avec les pièces livrées ou spécifiées.

- L'utilisation de pièces défectueuses est dangereuse. Elle peut entraîner un incendie, des chocs électriques, une chute de l'unité, etc.

Installer l'unité en toute sécurité en se référant aux instructions d'installation.

- Une installation incorrecte de cette unité est dangereuse. Elle peut entraîner un incendie, des décharges électriques, une chute de l'appareil ou une fuite d'eau.

Procéder à l'installation électrique de l'unité en respectant les consignes contenues dans le manuel d'installation. Veiller à utiliser un circuit électrique exclusivement réservé au climatiseur.

- Un circuit électrique d'une puissance insuffisante ou incomplet peut provoquer un incendie ou des chocs électriques.

Vérifier l'absence de fuite de frigorigène pendant ou après l'installation de l'unité.

- Une fuite de frigorigène a des conséquences négatives sur l'environnement et pourrait participer au réchauffement global.

Après raccordement des câbles, remettez les plaquettes de protection des points de raccordement du câblage électrique aussi bien de l'unité intérieure que de l'unité extérieure.

- Il y a un risque d'incendie ou de choc électrique lors d'un contact avec la main, de l'eau ou de la poussière si les plaquettes de protection des points de raccordement du câblage électrique ne sont pas bien remis en place.

MISES EN GARDE

- Pour la conformité de l'installation, l'appareil doit être relié à la terre. En cas de non-conformité, un court-circuit peut survenir et endommager l'appareil. N'utilisez pas de rallonge électrique. Vous risquez un choc électrique un incendie.

- L'installation domestique doit être équipée d'un disjoncteur de fuite de terre. En cas d'absence d'un tel disjoncteur, il y a un risque de choc électrique et d'incendie.

Installez l'évacuation de l'eau de condensation conformément aux instructions d'installation.

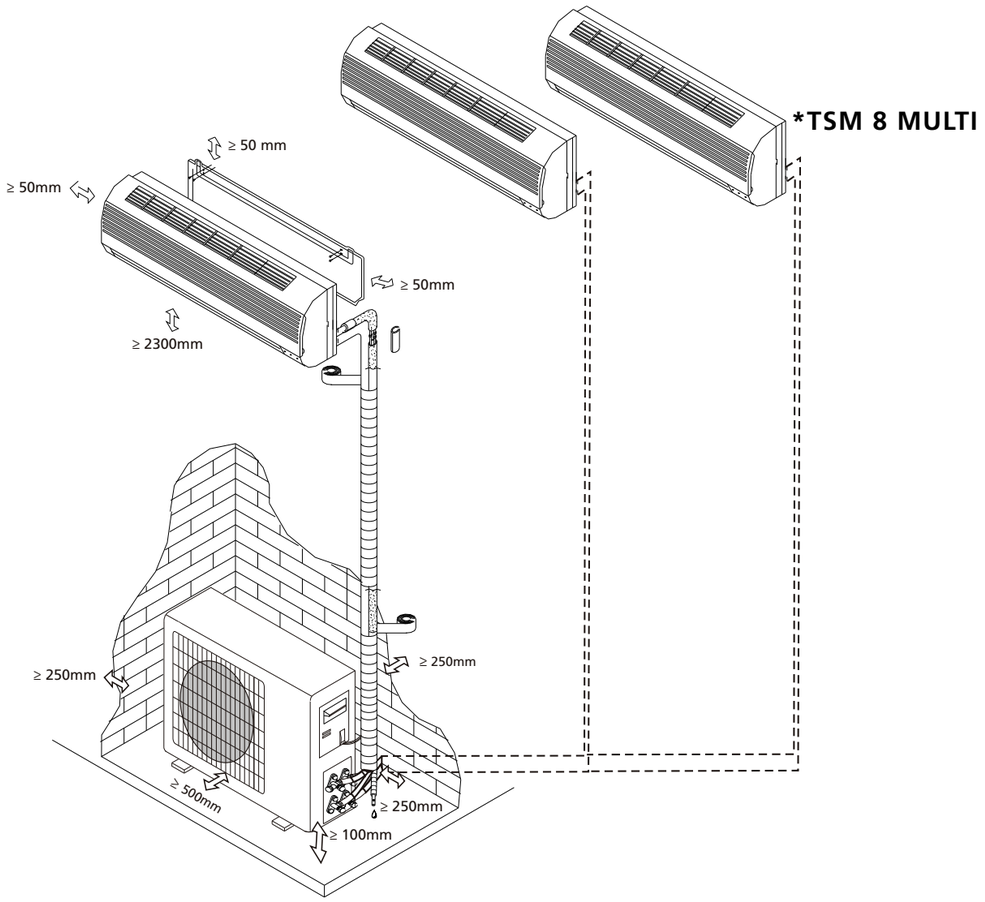
- Toute erreur d'installation des éléments de drainage et de pompage peut provoquer des fuites d'eau de l'unité et endommager les équipements ménagers.

2. ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE

2.1 ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE

Numéro	Nom			Quantité DUO	Quantité MULTI
1	Support de montage			2 x 1	3 x 1
2	Clip d'ancrage			2 x 6	3 x 6
3	Vis autotaraudeuse 'A' ST 3,9 x 25			2 x 6	3 x 6
4	Joint de drainage			2 x 1	3 x 1
5	Tuyau de raccordement	Côté liquide	Ø 6,35 (modèle < 6,5 kW) Ø 9,53 (modèle > 6,5 kW)	Non inclus	Non inclus
		Côté gaz	Ø 9,53 (modèle < 3,5 kW)		
			Ø 12,7 (modèle ≥ 3,5 kW) Ø 16,0 (modèle ≥ 6,5 kW)		
6	Télécommande			2 x 1	3 x 1
7	Vis autotaraudeuse 'B'			2 x 2	3 x 2
8	Support télécommande			2 x 1	3 x 1

REMARQUE!
À l'exception des pièces ci-dessus, les autres pièces nécessaires pour l'installation de l'unité doivent être achetées séparément par le propriétaire du climatiseur.



ATTENTION
L'illustration a un caractère purement explicatif et indicatif. Il se peut que le climatiseur que vous avez acheté soit différent de celui qui est représenté sur l'illustration.

3. TRAVAUX D'INSTALLATION DU CLIMATISEUR

a. Déterminez l'emplacement où seront installées les unités intérieure (2x) et extérieure. Cf. chapitres 4 et 5. Il n'est pas nécessaire de raccorder toutes les consoles.
b. Fixez la plaque de montage de l'unité intérieure (2x). Cf. chapitre 6.1.
c. Pour chaque console, un trou est percé dans le mur pour faire passer les gaines. Cf. chapitre 6.2.
d. Accrochez l'unité intérieure, avec les crochets présents au dos, sur les crochets supérieurs de la plaque d'installation, puis vérifiez si l'unité est solidement fixée. N'accrochez pas les crochets du dessous.

ATTENTION
Pour une sortie des tuyaux à l'arrière-droit, les tuyaux doivent être guidés à travers le trou en même temps que l'accrochage de l'unité intérieure.

e. Guidez les tuyaux, le câble d'alimentation et le tuyau de l'eau de condensation à travers le trou dans le mur.
f. Branchez les tuyaux de refroidissement, les câbles électriques et le tube d'évacuation de l'eau de condensation sur l'unité intérieure (2x). Cf. chapitres 7, 8, 9 et 10.
g. Posez l'unité extérieure. Cf. chapitre 4.2.
h. Reliez les tuyaux et le câble électrique avec l'unité extérieure. Cf. chapitre 10.

CONSEIL
Les conduites de frigorigène provenant des consoles TSM825 et TSM832 peuvent être raccordées dans n'importe quel ordre à l'un des groupes de robinets. Le climatiseur est programmé de manière à détecter quelle console est couplée à un groupe de robinets donné.

Attention : Si les conduites de frigorigène d'une console sont raccordées au groupe de robinets A du compresseur, le câble électrique entre la console et le compresseur doit être raccordé au bloc de jonction A du compresseur.

i. Branchez le câble d'alimentation au compresseur. Reportez-vous aux sections 9 et 10.
j. Purgez les circuits de frigorigène. Reportez-vous à la section 11.
k. Vérifiez que les circuits de frigorigène ne présentent pas de fuites. Reportez-vous à la section 12.
k. Vérifiez que toute l'installation a été effectuée correctement.
m. Mettez sous tension puis contrôlez le climatiseur. Reportez-vous à la section 14.

4. DÉTERMINATION DE L'EMPLACEMENT DES UNITÉS INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

4.1 Détermination de l'emplacement de l'unité intérieure

- Ne pas exposer l'unité intérieure à la chaleur ou à la vapeur.
- Installer l'unité dans un endroit dégagé tant à l'avant qu'à l'arrière et sur les côtés.
- S'assurer que la condensation est constamment drainée vers le bas.
- Ne pas installer l'unité à proximité d'une porte.
- S'assurer que le dégagement à gauche et à droite de l'unité est de plus de 12 cm (illustration 4).
- Utiliser un détecteur de fils pour trouver les fils et / ou les cordons électriques. pour éviter d'endommager le mur inutilement.
- L'unité intérieure doit être installée sur le mur intérieur à une hauteur de 2,3 mètres du sol ou plus (illustration 4)
- L'unité intérieure doit être installée à une distance minimum de 15 cm du plafond (illustration 4)
- L'unité intérieure doit être suspendue de niveau.
- Lors de la détermination de l'emplacement de l'unité intérieure, tenez compte des emplacements possibles de l'unité extérieure. Les unités intérieure et extérieure doivent être reliées par des tuyaux et des câbles.

ATTENTION
La longueur de tuyau maximum entre l'unité intérieure et extérieure est de 15 mètres.
La différence de hauteur maximum entre l'unité intérieure et extérieure est de 5 mètres.

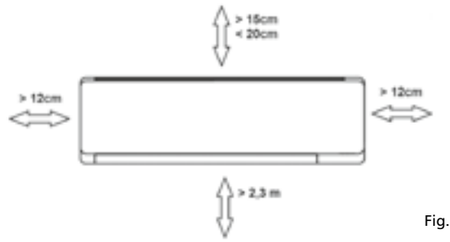


Fig. 4

4.2 Détermination de l'emplacement de l'unité extérieure

- Installer l'unité extérieure sur une base rigide afin d'éviter que le bruit et les vibrations ne soient amplifiés.

NOTE
Noter que l'unité extérieure émet un son en fonctionnant, ce qui peut interférer avec la législation locale. Il incombe à l'utilisateur de vérifier et de s'assurer que l'équipement est parfaitement conforme à la législation locale.

- Déterminer le sens de l'évacuation de l'air de façon à ce que l'air soit évacué librement.
- Installer le climatiseur à un endroit apte à supporter son poids (unité intérieure et extérieure)
- Si l'on protège l'unité extérieure des rayons solaires ou de la pluie à l'aide d'un auvent, s'assurer que la chaleur du condenseur peut s'échapper librement.
- Prévoir un dégagement supérieur à 30 cm à l'arrière et du côté gauche de l'unité, à 200 cm à l'avant et à 60 cm côté connexion (côté droit). (voir illustration 5)
- L'unité extérieure doit être suspendue de niveau.

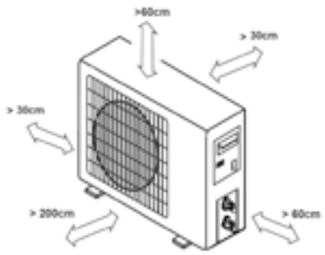


Fig. 5

- Lors de la détermination de l'emplacement de l'unité extérieure, tenez compte des emplacements possibles de l'unité intérieure. Les unités intérieure et extérieure doivent être reliées par des tuyaux et des câbles.

ATTENTION
La longueur de tuyau maximum entre l'unité intérieure et extérieure est de 15 mètres.
La différence de hauteur maximum entre l'unité intérieure et extérieure est de 5 mètres.

- Ne pas placer d'animaux ni de plantes devant l'arrivée ou la sortie d'air, ni obstruer le passage d'aucune autre manière.
- Veiller à toujours installer le climatiseur à un endroit accessible.
- Consulter et se conformer à la législation locale en matière de montage et d'installation d'équipements de climatisation.
- Si l'unité est installée à un endroit exposé à des vents forts, comme au littoral par exemple, s'assurer que le ventilateur fonctionne convenablement en plaçant l'unité dans la longueur le long du mur ou en la protégeant à l'aide d'un panneau anti-poussière ou anti-perturbations (Illustration 6).

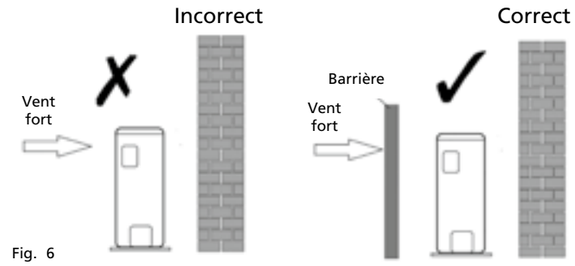


Fig. 6

- L'installation de l'unité extérieure sur une toiture ou un mur extérieur peut être à l'origine de bruit ou de vibrations excessifs
- Assurez-vous que l'unité intérieure puisse être fixée sur un support stable.

ATTENTION
Si l'unité extérieure doit être suspendue, le support de l'installation doit être conforme à toutes les exigences techniques. Le mur qui accueillera l'unité doit être assez robuste. Si cela n'est pas le cas, il convient de le renforcer. Le raccord support/mur et support/climatiseur doit être solide, stable et fiable. En cas de doute ou d'incertitude, ne pas essayer d'installer l'unité. Faire appel à un ingénieur spécialisé qui évaluera et concevra le support.

5. POSSIBILITÉS D'INSTALLATION DES TUYAUX DE L'UNITÉ INTÉRIEURE VERS L'UNITÉ EXTÉRIEURE.

- Le raccordement des tuyaux peut être réalisé à gauche ou à droite de l'unité intérieure. Pour ce faire, ôtez la plaque frangible à droite ou à gauche. Cf. Illustration 7.
- Le raccordement des tuyaux à l'arrière peut être réalisé à gauche ou à droite. Cf. Illustration 7.

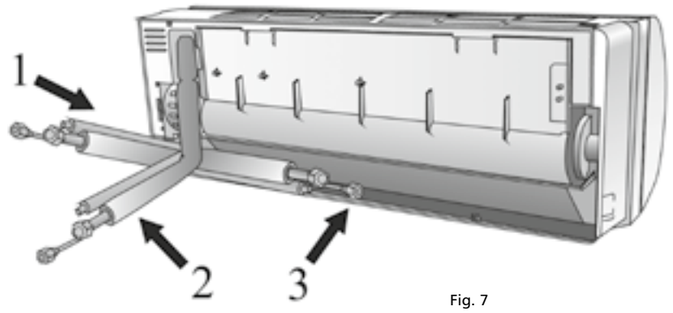


Fig. 7

6. MONTAGE DE LA PLAQUE D'INSTALLATION ET RÉALISATION DU PASSAGE DES TUYAUX

6.1 Montage de la plaque d'installation de l'unité intérieure

ATTENTION
Utilisez un détecteur de canalisations avant de percer les trous nécessaires dans le mur pour détecter la présence de câbles et de canalisations, afin d'éviter des situations dangereuses et des dommages inutiles au mur.

a. Posez la plaque d'installation ① horizontalement sur un mur suffisamment solide en gardant de l'espace autour de la plaque. Cf. Illustration 8.
b. Si le mur est en briques, en béton ou en matériau similaire, percer huit trous de 5 mm de diamètre. Introduire le clip d'ancrage ② afin de garantir un montage correct des vis ③.
c. Fixer le support de montage ① au mur à l'aide de huit vis de type « A » ③.

REMARQUE
Fixer le support de montage et percer les trous dans le mur en respectant la structure du mur ainsi que les points de montage correspondants sur le support. (Sauf indication contraire, les dimensions sont indiquées en « mm »).

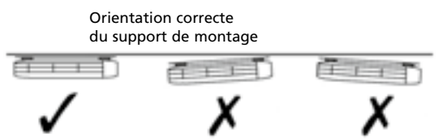
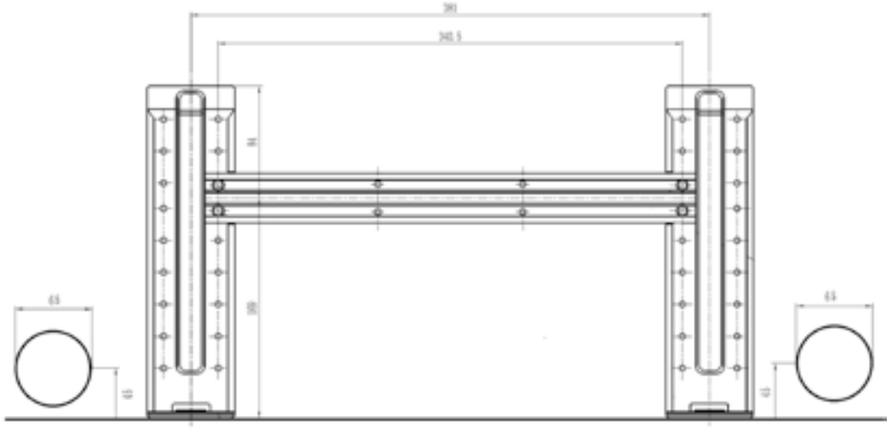


Fig. 8



6.2 Perçage pour le passage de la tuyauterie, du tuyau de l'eau de condensation et du câble électrique.

a. Déterminer la position des trous en fonction du diagramme illustré à la Fig. 9. Percer un trou ≥ 65 mm en inclinant légèrement vers le bas (côté extérieur) afin d'éviter la pénétration d'eau vers l'intérieur (fig. 10).
b. Veiller à toujours utiliser un guide de perçage de mur lors du perçage de grille métallique, de panneau métallique, etc.

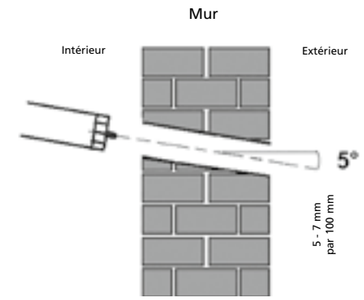


Fig. 10

7. RACCORDEMENT DU TUYAU FRIGORIFIQUE

7.1 Branchement des tuyaux de refroidissement.

a. Équipez les extrémités des tuyaux d'un « écrou évasé » doté d'un chapeau ou un assemblage à vis semblable.
b. Unité d'intérieur : Vissez d'abord l'écrou à chapeau à la main sur les tuyaux de l'unité intérieure, puis serrez-le à l'aide d'une clé plate et d'une clé à cliquet. Cf. Illustration 13.
c. Unité d'extérieur : Vissez l'écrou à chapeau à la main sur les raccords des robinets de l'unité extérieure, puis serrez-le ensuite à l'aide d'une clé plate ou une clé à cliquet. Cf. Illustration 13.

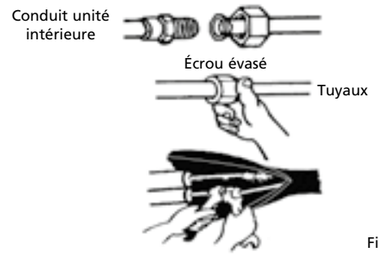


Fig. 13

d. Sélectionner le couple correct (illustré au tableau 1) afin d'éviter que les tuyaux, les raccords et les écrous ne se détériorent.

Diam. ext.	Couple de serrage (N.cm)	Couple de serrage supplém. (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

e. Isolez les points de raccordement sur l'unité intérieure avec un matériau d'isolation pour empêcher la condensation.

f. Entourez les tuyaux, le câble de liaison et le tube d'évacuation, se trouvant à l'arrière de l'unité intérieure, avec de la bande adhésive, afin d'obtenir un faisceau solide. Ceci facilite le montage de l'unité intérieure sur la plaque de montage.

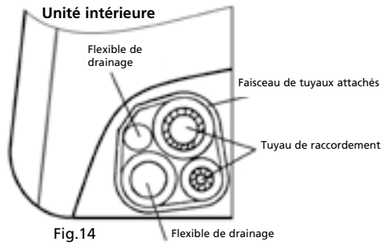


Fig.14

ATTENTION
Les câbles de cuivre doivent être isolés séparément.

ATTENTION
Courber le tuyau avec le plus grand soin. S'assurer qu'il est courbé et non tordu. En cas d'un tuyau tordu: remplacez tout le tuyau ou la partie pliée, car ce pliage peut causer une fuite du liquide de refroidissement et le climatiseur peut tomber en panne.

8. BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION DE L'EAU DE CONDENSATION

8.1 Branchement de l'évacuation de l'eau de condensation de l'unité intérieure.

Branchez le tube d'évacuation de l'eau de condensation fourni en glissant le tuyau sur le raccord de l'unité intérieure. Assurez-vous que le tube d'évacuation de l'eau de condensation soit toujours incliné, et ne suspendez pas l'extrémité dans l'eau. Cf. Illustration 15.

Passez toujours le tube d'évacuation de l'eau de condensation sous les tuyaux de refroidissement afin d'éviter que le bac de réception d'eau puisse déborder.

MISE EN GARDE
- S'assurer que le flexible de drainage est situé en bas du faisceau de tuyaux. S'il est placé en haut, l'eau de drainage risque de se répandre dans l'unité.
- Installer le flexible de drainage en pente sur toute la longueur afin de s'assurer que l'eau condensée sera drainée de manière régulière.

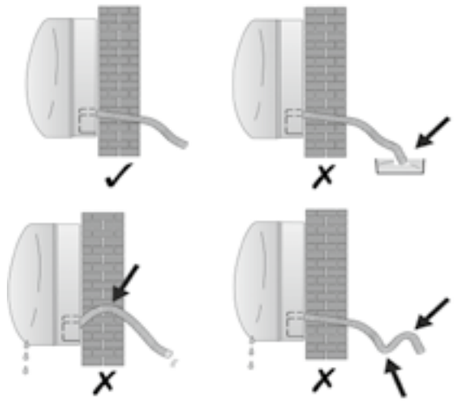


Fig. 15

8.2 Branchement de l'évacuation de l'eau de condensation de l'unité extérieure.

Posez le joint d'étanchéité sur le tube d'évacuation, puis insérer le joint dans l'ouverture ménagée dans le capot inférieur de l'unité extérieure. Faire tourner à 90 ° pour assembler les éléments de manière sécurisée. Raccorder le joint de drainage à l'extension du flexible de drainage (non livrée) afin que l'eau condensée qui se dégage lorsque le climatiseur fonctionne en mode chauffage puisse s'évacuer (illustration 16.

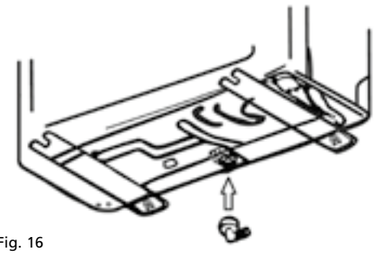


Fig. 16

9. INSTALLATION ELECTRIQUE

- Branchez le climatiseur sur un groupe séparé. Assurez-vous de protéger le groupe avec un fusible approprié. Consultez le tableau ci-dessous.
- La tension d'alimentation fournie doit se situer dans une fourchette de 95 %~105 % de la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Une protection contre les fuites de courant et un interrupteur principal doivent être prévus dans le circuit électrique.
- S'assurer que le climatiseur est bien relié à la terre.
- Raccorder les câbles conformément au diagramme de connexions électriques (chapitre 11)
- Le branchement de tous les fils électriques doit être conforme aux normes légales locales et nationales, et effectué par un personnel qualifié.

Modèle	Alimentation	Courant normal d'entrée (Interrupteur/Fusible)	Longueur du câble
≤ 3,5 kW	220 - 240V~50Hz	16A	2,5 mm²
> 3,5 kW	220 - 240V~50Hz	16A slow	2,5 mm²

IMPORTANT!
La tension d'alimentation fournie doit être identique à la tension nominale du climatiseur.

10. BRANCHEMENT DES CÂBLES ÉLECTRIQUES

10.1 Branchement des câbles électriques

a. Branchez d'abord le câble de l'unité intérieure.
b. Le câble de raccordement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure doit être du type H07RN-F, 2.5 mm².
c. Pour pouvoir monter le câble sur le bloc d'alimentation de l'unité intérieure : ôtez le panneau de façade et la plaque de protection du bornier se trouvant du côté droit de l'unité intérieure. Illustration 19.

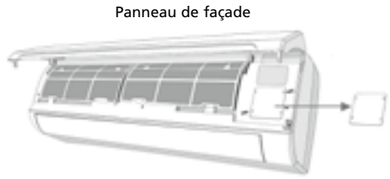


Fig. 19

d. Le câble peut être passé via l'arrière de l'unité intérieure vers le bornier, de la même manière que le câble d'alimentation déjà monté.
e. Fixez les fils électriques sur le bornier. Cf. Illustration 20.

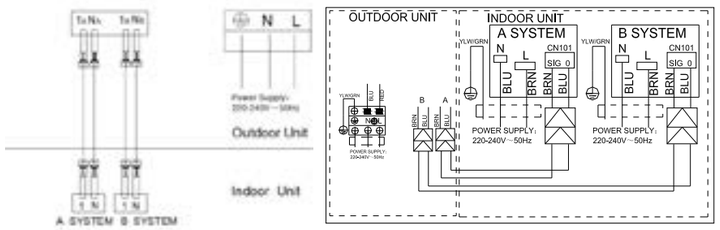


Fig. 20

f. Branchez ensuite le câble de l'unité extérieure. Pour ce faire, ôtez la plaque de protection du bornier de l'unité extérieure.

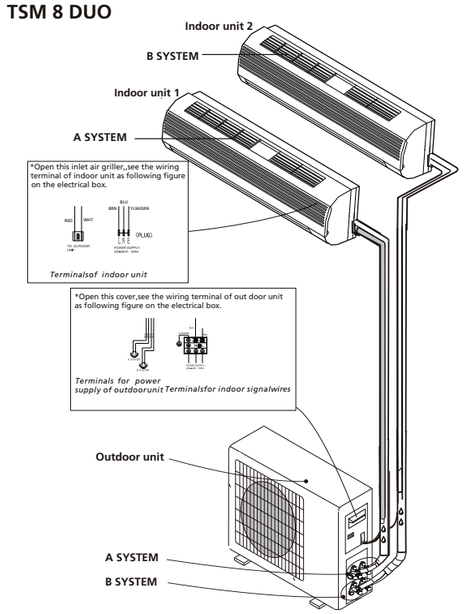
IMPORTANT
Branchez le câble de raccordement sur le bloc de jonction de manière à ce qu'il corresponde au groupe de robinets auquel les conduites de frigorigène sont raccordées.
Exemple : les conduites de frigorigène de la console sont raccordées au groupe de robinets B. Dans ce cas, le câble de raccordement entre console et compresseur doit être raccordée sur le bloc de jonction B. Sur le groupe de robinets du compresseur, les lettres A et B correspondent.

g. Branchez les câbles de liaison sur le bornier. Cf. Illustration 21. Branchez les câbles de façon à faire correspondre la position des fils avec le raccordement des câbles sur l'unité intérieure (les lettres L N S et le fil de terre).
h. Le fil de terre doit être monté directement sur la plaque métallique sur laquelle est montée le bornier. L'emplacement est indiqué par le symbole .
i. Branchez le câble d'alimentation seulement une fois toute l'installation du climatiseur terminée.

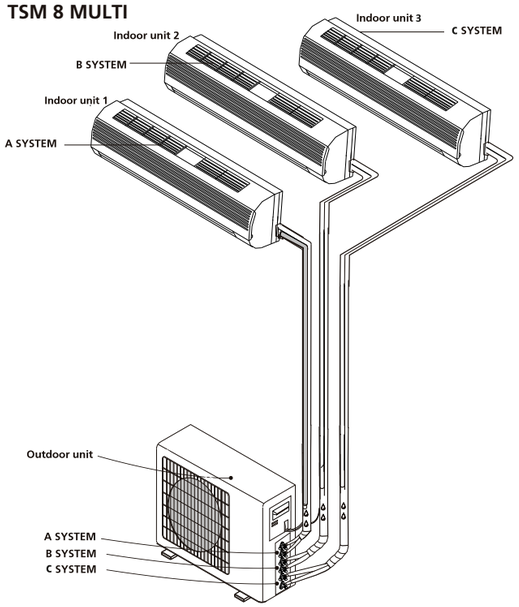
ATTENTION
Pour les modèles d'une capacité de < 4,5 kW, branchez la fiche dans la prise électrique. Pour les modèles d'une capacité de > 4,5 kW, branchez le câble d'alimentation directement sur le réseau électrique. N'utilisez pas de fiche avec une prise électrique, car le courant élevé peut endommager les pôles tant de la fiche que de la prise, et même causer un incendie.

Représentation schématique du câblage électrique

TSM 8 DUO



TSM 8 MULTI



11. MISE SOUS VIDE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

L'air et l'humidité qui restent dans le système de refroidissement, par exemple après l'installation, peuvent avoir des effets indésirables ou entraîner les détériorations du système, tels que :

- La pression dans le système augmente.
- Le courant d'exploitation augmente.
- Le système de refroidissement ou de chauffage devient moins efficace.
- L'humidité dans le circuit de refroidissement peut geler et bloquer les tuyaux capillaires.
- La présence d'eau peut entraîner la corrosion d'éléments du système de refroidissement.
- Le compresseur peut être endommagé.

Pour cette raison, l'unité intérieure et les tuyaux entre l'unité intérieure et l'unité extérieure doivent toujours être mises sous vide pour évacuer l'air et l'humidité du système.

ATTENTION
La mise sous vide des tuyaux de refroidissement et l'unité intérieure d'un climatiseur doit être réalisée selon les dispositions légales en vigueur dans le pays. La mise sous vide des tuyaux de refroidissement et de l'unité intérieure ne doit être réalisée que par un technicien compétent.

12. VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

ATTENTION
La vérification de l'étanchéité des tuyaux de refroidissement et de l'unité intérieure d'un climatiseur doit être réalisée selon les dispositions légales en vigueur dans le pays. La vérification de l'étanchéité des tuyaux de refroidissement et de l'unité intérieure ne doit être réalisée que par un technicien compétent.

Options pour vérifier l'étanchéité d'un climatiseur

- Méthode de l'eau savonneuse : Appliquer de l'eau savonneuse ou un détergent liquide neutre sur les raccords des unités intérieure et extérieure à l'aide d'un pinceau souple afin de détecter toute fuite de gaz au niveau des raccords des tuyaux. Si des bulles apparaissent, cela signifie que les tuyaux présentent des fuites.
- Détecteur spécial de fuites : Utiliser le détecteur de fuite afin de déceler toute fuite.

13. RECHARGEMENT DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT EN CAS DE LONGUEUR DE TUYAU SUPÉRIEURE À 5 MÈTRES.

ATTENTION
Le rechargement de liquide de refroidissement d'un climatiseur doit être réalisé selon les dispositions légales en vigueur dans le pays. Le rechargement du liquide de refroidissement ne doit être effectué que par un technicien compétent.

Le climatiseur a été rempli de liquide de refroidissement en usine suffisant pour une longueur de tuyau inférieur à 5 mètres. Si les tuyaux du liquide de refroidissement dépassent la longueur de 5 mètres, il convient d'ajouter du liquide de refroidissement. Résumé de la quantité de liquide de refroidissement à ajouter :

Modèle	En cas de longueur de tuyau supérieure à 5 mètres. Complément par mètre, en grammes
TSM825 DUO	20
TSM832 DUO	20
TSM825 MULTI	20
TSM832 MULTI	15

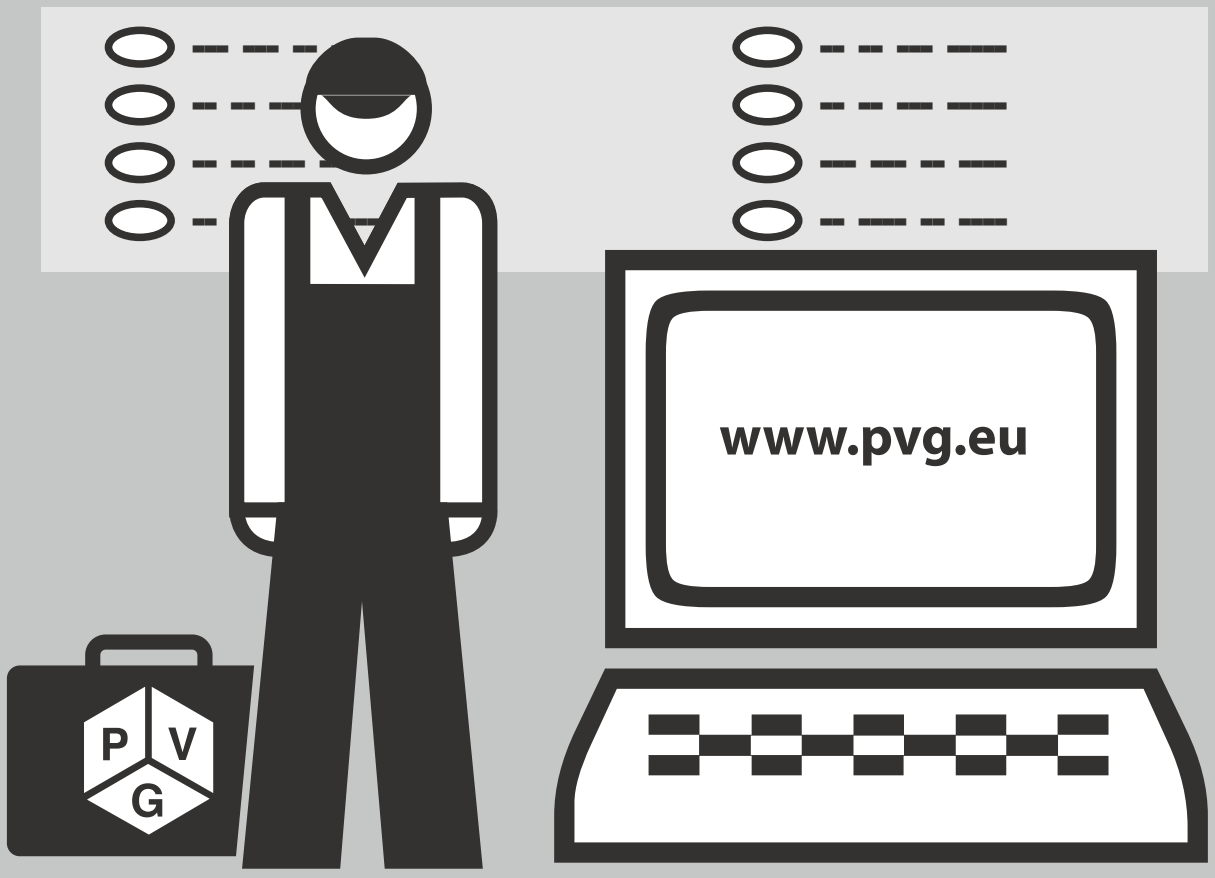
Tableau 2

Utilisez uniquement un liquide de refroidissement du même type que celui indiqué sur la plaque signalétique.

14. ESSAI APRÈS INSTALLATION

Testez le fonctionnement de l'appareil lorsque l'installation électrique a été complètement vérifiée. Le test de fonctionnement doit durer plus de 30 minutes.

Vérifier le bon mode d'opération de toutes les fonctions pendant le test. Contrôler plus particulièrement le bon déroulement du processus de drainage de l'unité intérieure.



DISTRIBUTED IN EUROPE BY PVG HOLDING B.V.

(D) Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte unsere Website www.pvg.eu, oder setzen Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung (Telefonnummer auf www.pvg.eu).

(DK) For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til PVG hjemmeside (www.pvg.eu) eller det lokale Kundecenter (telefonnumre findes i www.pvg.eu).

(ES) Si necesita información o si tiene algún problema, visite nuestra página Web www.pvg.eu, o póngase en contacto con el servicio cliente (hallará el número de teléfono en www.pvg.eu).

(F) Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur notre site Web (www.pvg.eu) ou contactez le notre service client (vous trouverez l'adresse et numéro de téléphone sur www.pvg.eu).

(FIN) Jos haluat huoltoapua, lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu PVG verkkosivustoon osoitteessa www.pvg.eu tai kysy neuvoa PVG kuluttajapalvelukeskuksesta (www.pvg.eu).

(GB) If you need information or if you have a problem, please visit the PVG website (www.pvg.eu) or contact our sales support (you find its phone number on www.pvg.eu)

(I) Per informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web www.pvg.eu oppure contattate il Centro Assistenza Clienti (per conoscere il numero di telefono, consultate www.pvg.eu).

(N) Hvis du trenger informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene www.pvg.eu. Alternativt kan du kontakte med PVG' forbrukertjeneste (telefonnummeret i www.pvg.eu).

(NL) Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de PVG website (www.pvg.eu) of neem contact op met de afdeling sales support (adres en telefoon op www.pvg.eu).

(P) Se necessitar de informações ou se tiver problemas, visite o Web site www.pvg.eu ou contacte o Centro de Assistência (número de telefone o www.pvg.eu)

(PL) W przypadku problemów i w celu uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową firmy PVG dostępną pod adresem www.pvg.eu lub skontaktuj się z Centrum kontaktów PVG (www.pvg.eu)

(S) Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka www.pvg.eu eller kontakta PVG kundtjänst (du hittar telefonnumret på www.pvg.eu).

(SLO) Če želite dodatne informacije, obiščite spletno mesto podjetja PVG na naslovu www.pvg.eu ali pokličite na telefonsko (www.pvg.eu).

(TR) Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.pvg.eu adresindeki PVG Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan PVG müşteri merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını: www.pvg.eu).

instal_TSM8_DUO 2
mvg©180302
MarCom

CE